

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
51-е заседание,
состоявшееся в
пятницу,
3 декабря 1993 года,
в 18 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 51-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ВАН ДЕР ХЕЙДЕН (Нидерланды)
(заместитель Председателя)

затем: г-н КУКАН (Словакия)
(Председатель)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 114 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

- б) ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД (продолжение)
- с) ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ (продолжение)

ПУНКТ 115 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В ЛАТВИИ И ЭСТОНИИ (продолжение)

ПУНКТ 172 ПОВЕСТКИ ДНЯ: НЕОБХОДИМОСТЬ ПРИНЯТИЯ ЭФФЕКТИВНЫХ МЕР ПО ПООЩРЕНИЮ И ЗАЩИТЕ ПРАВ ДЕТЕЙ ВО ВСЕМ МИРЕ, ЯВЛЯЮЩИХСЯ ЖЕРТВАМИ ОСОБО ТЯЖЕЛЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ, ВКЛЮЧАЯ ВООРУЖЕННЫЕ КОНФЛИКТЫ (продолжение)

Distr. GENERAL
A/C.3/48/SR.51
5 January 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Заседание открывается в 18 ч. 00 м.

ПУНКТ 114 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (A/48/58-S/25024, A/48/63, A/48/68, A/48/74-S/25216, A/48/75-S/25217, A/48/77-S/25231, A/48/88-S/25310, A/48/93, A/48/94, A/48/113-S/25397, A/48/116, A/48/120, A/48/125, A/48/136, A/48/152, A/48/174, A/48/176-S/25834, A/48/177-S/24835, A/48/181, A/48/184, A/48/201, A/48/203-S/25898, A/48/211, A/48/214, A/48/217-S/25986, A/48/222, A/48/261-S/26073, A/48/262, A/48/273, A/48/291-S/26242, A/48/294-S/26247, A/48/302, A/48/307, A/48/330, A/48/355-S/26390, A/48/357, A/48/370, A/48/394, A/48/395-S/26439, A/48/396-S/26440, A/48/401, A/48/446, A/48/484, A/48/496 и A/48/564)

b) ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД (продолжение) (A/48/210-E/1993/89, A/48/283, A/48/340, A/48/342, A/48/425, A/48/509 и Add.1, A/48/510, A/48/575, A/48/576, A/48/589, A/48/590; A/C.3/48/7 и A/C.3/48/8)

c) ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ (продолжение) (A/48/92-S/25341, A/48/261, A/48/274-S/26125, A/48/295, A/48/298, A/48/299, A/48/351-S/26359, A/48/387-S/26424, A/48/525, A/48/526 и Add.1, A/48/561, A/48/562, A/48/570-S/26686, A/48/577, A/48/578, A/48/579, A/48/584, A/48/600 и Add.1, A/48/601; A/C.3/48/9, A/C.3/48/13 и A/C.3/48/17)

ПУНКТ 115 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В ЛАТВИИ И ЭСТОНИИ (продолжение) (A/48/82, A/48/156, A/48/208, A/48/220, A/48/223, A/48/259, A/48/511; A/C.3/48/16)

ПУНКТ 172 ПОВЕСТКИ ДНЯ: НЕОБХОДИМОСТЬ ПРИНЯТИЯ ЭФФЕКТИВНЫХ МЕР ПО ПООЩРЕНИЮ И ЗАЩИТЕ ПРАВ ДЕТЕЙ ВО ВСЕМ МИРЕ, ЯВЛЯЮЩИХСЯ ЖЕРТВАМИ ОСОБО ТЯЖЕЛЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ, ВКЛЮЧАЯ ВООРУЖЕННЫЕ КОНФЛИКТЫ (продолжение) (A/48/242; A/C.3/48/1/Add.1)

Представление проектов резолюций A/C.3/48/L.70, L.71, L.72, L.74, L.75, L.76 и L.77

Проект резолюции A/C.3/48/L.70: Положение в области прав человека в Мьянме

1. Г-жа СТРЕМ (Швеция) говорит, что Армения, Польша и Румыния присоединились к числу авторов этого проекта.

2. Как и в прошлом году, положение в области прав человека в Мьянме, несмотря на принятие правительством этой страны ряда позитивных мер, по-прежнему требует пристального внимания со стороны международного сообщества. По мнению авторов проекта, абсолютно необходимо добиться прекращения нарушений прав человека, которые продолжают иметь место, и восстановить демократию в этой стране. Они обращают особое внимание членов Комитета на пункт 5, в котором Генеральная Ассамблея с озабоченностью отмечает, что большинство представителей, демократическим образом избранных в 1990 году, не были допущены к участию в заседаниях Национального собрания; на пункт 14, в котором Генеральная Ассамблея рекомендует правительству Мьянмы в полной мере осуществлять Меморандум о взаимопонимании между

/...

правительством Мьянмы и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам

(Г-жа Стрём, Швеция)

беженцев от 5 ноября 1993 года, создавать необходимые условия для обеспечения прекращения потоков беженцев в соседние страны и содействовать их скорейшей репатриации и полной реинтеграции в безопасных и достойных условиях, и на пункт 15, в котором Ассамблея просит Генерального секретаря оказать помощь в осуществлении рассматриваемой резолюции представить ей доклад по этому вопросу на ее сорок девятой сессии.

3. Выступающая благодарит авторов проекта за их активное сотрудничество и надеется, что этот проект будет принят без голосования.

Проект резолюции A/C.3/48/L.71: Декларация о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам

4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ информирует членов Комитета о том, что Албания и Бенин присоединились к числу авторов этого проекта.

5. Г-жа МОЗЕР (Австрия) говорит, что этот проект, который разрабатывался в тесном сотрудничестве с Украиной и множеством других делегаций, которых очень волнуют вопросы, касающиеся меньшинств, был подготовлен с учетом резолюции 47/135 Генеральной Ассамблеи, резолюции 1993/24 Комиссии по правам человека, доклада Генерального секретаря об эффективном осуществлении Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, а также Венской декларации и Программы действий.

6. Она обращает внимание Комитета на пункт 2, в котором Ассамблея настоятельно призывает государства и международное сообщество поощрять и защищать права лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам; на пункт 3, в котором Комиссию по правам человека настоятельно призывают изучить средства эффективного поощрения и защиты прав лиц, принадлежащих к меньшинствам, и на пункт 4, в котором Генерального секретаря призывают предоставлять через Центр по правам человека по просьбе заинтересованных правительств квалифицированные экспертные услуги по вопросам меньшинств и правам человека, а также по вопросам предупреждения и урегулирования споров в целях оказания помощи в существующих или возможных ситуациях, связанных с меньшинствами.

7. Выступающая выражает надежду на то, что благодаря многочисленным консультациям, в ходе которых обсуждался этот проект, его можно будет принять без голосования.

Проект резолюции A/C.4/48/L.72: Права человека в Гаити

8. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что Австралия и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии присоединились к числу авторов этого проекта.

9. Г-н ИССА (Египет), которого поддерживают г-жа ЭЛЬ-ХАМАМИ (Йемен), г-н СЕРГИВА (Ливийская Арабская Джамахирия) и г-н ДЖААФАРИ (Сирийская Арабская Республика), выступает по процедурному вопросу. Он обращает внимание на то, что в тексте этого проекта резолюции на арабском языке отсутствует название. Он напоминает, что то же

/...

(Г-н Исса, Египет)

самое уже имело место в текстах проектов резолюций L.48 и L.62. Он обращается с просьбой о том, чтобы сотрудники по обслуживанию конференций уделяли равное внимание всем официальным языкам Организации.

10. Г-жа ФОНСЕКА (Венесуэла), представляя проект резолюции, говорит, что Сальвадор, Сан-Марино и Эквадор присоединились к числу авторов этого проекта. Она обращает внимание Секретариата на то, что Гаити не значится в списке авторов этого проекта. Она выражает надежду на то, что это упущение будет оперативно устранено.

11. В этом проекте нашли отражение выводы, содержащиеся в докладе Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Гаити. Как всем известно, мирный процесс, начатый под эгидой Организации Объединенных Наций, был сорван из-за отказа правительства де-факто выполнять Соглашение Гавернорс-Айленд, без осуществления которого невозможно улучшение положения в области прав человека в Гаити. В настоящее время обстановка обостряется. Жертвами политического насилия, волна которого усиливается, стали ряд видных политических лидеров, включая министра юстиции г-на Франсуа Ги Малари.

12. Выступающая говорит, что в проект резолюции между девятым и десятым пунктами преамбулы следует добавить новый пункт следующего содержания: "будучи глубоко обеспокоена ростом насилия и запугивания, направленного против правительства Гаити, особенно убийством министра юстиции Франсуа Ги Малари, что стало одной из причин временного вывода деятельности Международной гражданской миссии". Госпожа Фонсека выражает надежду на то, что этот проект резолюции будет поддержан всеми делегациями.

Проект резолюции A/C.3/48/L.74: Положение в области прав человека в Республике Боснии и Герцеговине, Республике Хорватии и Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория)

13. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ сообщает, что Грузия присоединилась к числу авторов этого проекта.

14. Г-жа МОРЕНСКИ (Соединенные Штаты Америки) говорит, что в проекте резолюции Генеральная Ассамблея осуждает, в частности, конкретные нарушения, выявленные Специальным докладчиком г-ном Мазовецким, а также "этническую чистку", избирательный обстрел городов и районов проживания гражданского населения, осаду городов и применение военной силы против гражданского населения и операций по оказанию чрезвычайной помощи; она выражает признательность Специальному докладчику, организациям, оказывающим чрезвычайную помощь, и миссиям по наблюдению, за проведенную ими работу и настоятельно призывает все государства и учреждения Организации Объединенных Наций оказывать содействие Международному трибуналу, учрежденному резолюцией 827 (1993) Совета Безопасности, с тем чтобы обеспечить судебное преследование лиц, совершивших нарушения норм международного гуманитарного права.

(Г-жа Моренски, Соединенные Штаты)

15. Делегация Соединенных Штатов Америки и те многочисленные делегации, которые оказывали ей свое содействие, стремились к тому, чтобы в проекте резолюции была дана четкая картина развития конфликта в бывшей Югославии. Пересмотренный вариант текста, в котором учтены результаты всех консультаций, будут опубликован в ближайшее время.

Проект резолюции A/C.3/48/L.75: Положение в области прав человека в Камбодже

16. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ сообщает, что Соединенные Штаты Америки присоединились к числу авторов этого проекта резолюции.

17. Г-н УИЛЛИС (Австралия) говорит, что Австрия, Камерун, Нидерланды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Швеция и Япония сообщили о своем намерении присоединиться к числу авторов этого проекта резолюции. В текст проекта были внесены две небольшие поправки. В соответствии с первой поправкой в конце пятого пункта преамбулы снимаются слова "в статье 15 части III", а согласно второй поправке в пункте 4 постановляющей части после слов "все необходимые ресурсы" добавить слова "в рамках имеющихся ресурсов". Таким образом, этот пункт имеет отныне следующую формулировку: "просит Генерального секретаря предоставить Специальному представителю все необходимые ресурсы в рамках имеющихся ресурсов, с тем чтобы он мог оперативно выполнять эти задачи".

18. Трагические события, через которые Камбоджа прошла совсем недавно, объясняют то особое внимание, которое международное сообщество уделяет положению прав человека в этой стране. В этой связи следует напомнить, что, с одной стороны, во исполнение положений Парижских соглашений 1991 года уже были приняты новаторские меры по поощрению и защите прав человека всего населения Камбоджи и что, с другой стороны, во исполнение резолюции 1993/6 Комиссии по правам человека Центр по правам человека обеспечил оперативное присутствие в этой стране, а Генеральный секретарь назначил специального представителя в Камбодже. В этом проекте резолюции Генеральная Ассамблея приветствует достигнутые успехи и просит Генерального секретаря выделить необходимые средства для финансирования оперативного присутствия Центра по правам человека в Камбодже и обеспечения Специальному представителю возможности выполнять возложенные на него задачи. Кроме того, она постановляет продолжить рассмотрение вопроса о положении в области прав человека в Камбодже на своей сорок девятой сессии и обеспечить оказание камбоджийцам помощи в целях укрепления национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека. Делегация Австралии выражает надежду на то, что этот проект будет принят без голосования.

Проект резолюции A/C.3/48/L.76: Права человека и массовый уход

19. Г-н ТРОТТЬЕ (Канада) говорит, что в список авторов следует включить Соединенные Штаты Америки, Филиппины и Францию. Он уточняет, что в проекте резолюции L.76 учтены, в частности, положения резолюции 1993/70 Комиссии по правам человека, касающейся этого вопроса. В проекте резолюции Генеральная Ассамблея отмечает, что нарушения прав человека являются одним из факторов, вызывающих массовый уход беженцев и перемещенных лиц, и что Исполнительный комитет по

(Г-н Троттье, Канада)

Программе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев конкретно подтвердил наличие непосредственной взаимосвязи между соблюдением норм в области прав человека, передвижениями беженцев, проблемами защиты и мерами по их решению. Она вновь предлагает всем правительствам и соответствующим межправительственным и гуманитарным организациям активизировать свое сотрудничество в целях решения проблем, обусловленных массовым уходом. Выступающий выражает надежду на то, что этот проект резолюции будет принят без голосования.

20. Г-н БРАХА (Албания), г-н ДЖЭЛЛОУ (Гамбия), г-жа КАБА (Кот-д'Ивуар) и г-жа МБЕЛЛА-НГОМБА (Камерун) сообщают, что их страны присоединяются к числу авторов этого проекта резолюции.

Проект резолюции A/C.3/48/L.77: Права человека и научно-технический прогресс

21. Г-жа ДРОЗД (Беларусь) говорит, что Аргентина и Бельгия присоединились к числу авторов этого проекта. В этом проекте резолюции Генеральная Ассамблея подтверждает важность своей резолюции 45/95, в которой были утверждены Руководящие принципы регламентации компьютеризованных картотек, и своей резолюции 46/119, в которой были утверждены Принципы защиты психически больных лиц и улучшения психиатрической помощи; приветствует соответствующие пункты Венской декларации и Программы действий, согласно которым "каждый человек имеет право на пользование результатами научно-технического прогресса и их практического применения", а "прогресс в некоторых областях, особенно в биомедицинских и биологических науках, а также в области информационных технологий может иметь потенциально негативные последствия для неприкосновенности, достоинства и прав человеческой личности"; призывает все государства-члены обеспечить, чтобы результаты научно-технического прогресса и интеллектуальный потенциал человечества использовались для развития и поощрения всеобщего уважения прав человека и основных свобод, а также принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы результаты научно-технического прогресса использовались исключительно на благо человека. Выступающая выражает надежду на то, что этот проект резолюции будет принят без голосования.

22. Кроме того, она обращает внимание членов Комитета на два изменения, внесенные в текст проекта резолюции. В пункте 3 следует заменить слово "подчеркивает" словами "подчеркивает тот факт" и соответствующим образом изменить оставшуюся часть пункта. В пункте 4 в третьей строке слова "в целях обеспечения развития биологических наук и технологий в условиях уважения прав человека" следует заменить словами "в целях обеспечения того, чтобы биологические науки и технологии развивались в условиях уважения всех прав человека".

23. Г-жа КАСТРО БАРИШ (Коста-Рика), г-жа РАУЭЛИНА (Мадагаскар) и г-н БУАССОН (Монако) сообщают, что их страны присоединяются к числу авторов проекта резолюции L.77.

24. Г-н КУКАН (Словакия) занимает место Председателя.

25. Г-н ДЖЭЛЛОУ (Гамбия) говорит, что созыв Всемирной конференции по правам человека явился отражением стремления человечества обеспечить осуществление этих прав в условиях демократии и соблюдения норм гуманитарного права. Гамбия полностью поддерживает усилия международного сообщества по достижению этой цели, прилагаемые как на местном, так и на международном уровнях. Поэтому она активно поддерживает идею создания Управления Верховного комиссара по правам человека, которое обеспечит на самом высоком уровне надлежащие рамки для координации деятельности, связанной с правами человека, обеспечения контроля за соблюдением связанных с этим принципов и документов и облегчения контактов с международными организациями, занимающимися вопросами оказания помощи и развития.

26. Для достижения этих целей и реализации проектов, предусмотренных в Венской декларации и Программе действий, необходимо увеличить объем бюджетных ресурсов, выделяемых тем структурным единицам Организации Объединенных Наций, которые занимаются вопросами прав человека. По мнению делегации Гамбии, Организации Объединенных Наций следует уделить

этому вопросу первостепенное внимание. Необходимо, в частности, обеспечить достаточными ресурсами Центр по правам человека и Комиссию по правам человека. Национальные и региональные программы оказания помощи, осуществляемые под руководством Центра, позволили улучшить положение в области прав человека в целом ряде стран и регионов мира. Благодаря такой помощи Африканский исследовательский центр по проблемам прав человека и демократии, расположенный в Гамбии, смог расширить диапазон своих исследований в области прав человека, оказать африканским государствам, которые просили об этом, необходимую консультативную помощь и поддержку, выразившуюся, в частности, в организации учебных курсов, и способствовать конкретным усилиям по обеспечению соблюдения международных норм, действующих в этой области. Дополнительный объем ресурсов позволил бы Центру укрепить и расширить свою программу поощрения и защиты прав человека во всем мире.

27. Помимо многочисленных нарушений прав человека, жертвами которых являются широкие слои населения во всем мире, еще одной крупной проблемой, с которой сталкивается международное сообщество, является слаборазвитость со всем множеством ее негативных последствий. Следует отметить, что на Всемирной конференции по правам человека была с полным основанием особо выделена необходимость обеспечения баланса в вопросах, касающихся прав человека, демократии и развития. Будучи убеждена в том, что уважение прав человека способствует развитию, равно как и развитие способствует осуществлению этих прав, делегация Гамбии придает огромное значение Декларации о праве на развитие.

28. Замедление темпов развития мировой экономики остро сказывается на развивающихся странах, положение которых усугубляется под тяжестью бремени внешней задолженности. Поэтому Комиссия по правам человека приняла резолюцию, озаглавленную "Последствия политики экономической перестройки, обусловленной иностранной задолженностью, для полного осуществления прав человека и, в частности, осуществления Декларации о праве на развитие". Как это отметил на Венской конференции президент Гамбии, развитые страны должны не только уделять большое внимание гражданским и политическим правам, но и оказывать такую же большую поддержку в вопросах, касающихся экономических, социальных и культурных прав бедных слоев населения Юга, ибо эти права неделимы и взаимозависимы.

(Г-н Джэллоу, Гамбия)

29. В Гамбии уважение прав человека и соблюдение принципов конституционной демократии, примата права и независимости судебной власти составляют основу политики страны и процесса ее социально-экономического развития. Присоединение Гамбии к международным актам по вопросам прав человека является отражением ее готовности выполнять обязательства в этой области. Кроме того, Гамбия всегда выступала в поддержку африканской региональной системы поощрения и защиты прав человека, поэтому она предложила принять у себя Африканскую комиссию по правам человека и народов, созданную в соответствии с Африканской хартией, посвященной этому вопросу.

30. Более миллиарда человек в сельских районах мира живут в состоянии абсолютной нищеты, и их положение в ближайшие тридцать лет несомненно еще более ухудшится. Поэтому международному сообществу необходимо прилагать все усилия к тому, чтобы улучшить условия жизни этих людей, равно как и всех жертв других форм нарушения прав человека.

31. Г-жа ФРЕШЕТ (Канада) говорит, что прения по вопросу о правах человека, в основе которых лежат выводы нескольких докладчиков, располагавших ограниченным объемом ресурсов и

опирающихся на сотрудничество – часто недостаточно активное – со стороны правительств, могли бы быть более обстоятельными, если бы они основывались на ежегодном докладе Генерального секретаря, который служил бы высокоавторитетным источником в этой области. В этом состоит смысл предложения, с которым делегация Канады выступила в прошлом году.

32. Глубокие изменения, происшедшие в последние годы, и формирование более открытых и более демократических обществ делают более достижимой, чем когда-либо ранее высшую цель обеспечения более эффективной защиты прав человека. Докладчики и специальные представители выполняют важную роль, однако в конечном итоге эффективность их усилий зависит от действий и позиций тех стран, где имеют место нарушения прав человека.

33. Лица, виновные в совершении жестоких преступлений на территории бывшей Югославии, должны ответить за свои действия, и Канада преисполнена решимости помочь недавно созданным Комиссии экспертов и Международному трибуналу в том, чтобы наказать этих военных преступников. А пока Канада будет продолжать поддерживать усилия в целях облегчения страданий жертв этого конфликта.

34. Канада поддерживает усилия международного сообщества, направленные на то, чтобы положить конец трагедии в Гаити, где военные и вооруженные гражданские лица терроризируют население, несмотря на обещания, данные в ходе переговоров на Гавернорс-Айленд.

35. Делегация Канады призывает правительство Ирака, среди прочего, положить конец нарушениям прав человека курдов на севере страны и шиитов в южных болотистых районах. Генеральная Ассамблея должна незамедлительно потребовать, чтобы Ирак добросовестно сотрудничал с докладчиком Комиссии и обеспечил выполнение ее рекомендаций.

(Г-жа Фрешет, Канада)

36. Иран, продолжающий посягать на право на жизнь, проводящий репрессивную политику в отношении женщин и дискриминационную политику в отношении бежаистов и не отменивший решение, вынесенное в отношении Салмана Рушди, следует также настоятельно призвать к тому, чтобы он в большей степени сотрудничал со Специальным докладчиком Комиссии.

37. Специальный докладчик в Мьянме должен иметь возможность вести свое расследование без помех со стороны правительства. Канада требует безоговорочного освобождения До Аун Сан-Су Чжи и других политических заключенных. Канада выступает за введение международного эмбарго на поставки военной техники в эту страну.

38. Приветствуя усилия, прилагаемые Кубой в вопросах, касающихся экономических, социальных и культурных прав, делегация Канады выражает свое разочарование по поводу отказа этой страны сотрудничать со Специальным докладчиком, а также выражает свою озабоченность по поводу действий правительства Кубы в области гражданских и политических прав.

39. Канада по-прежнему обеспокоена грубыми нарушениями прав человека в Камбодже, в частности в зонах, все еще контролируемых "красными кхмерами", и выступает за присутствие персонала Организации Объединенных Наций в Пномпене.

40. Выражая удовлетворение в связи с прогрессом, достигнутым в Сальвадоре, в частности в связи с решением о проведении в этой стране в 1994 году свободных и справедливых выборов,

Канада выражает сожаление по поводу продолжающих иметь место актов запугивания, обусловленных политическими мотивами, и считает, что мандат Специального докладчика в Сальвадоре следует продлить.

41. Делегация Канады выражает удовлетворение по поводу того, что Организации Объединенных Наций удалось обеспечить доставку гуманитарной помощи в Сомали. Она выступает за восстановление общественного порядка, примирение между кланами и формирование гражданских структур. В этой связи следует и далее оказывать поддержку ЮНОСОМ в ее усилиях по выполнению поставленной перед ней задачи.

42. Мирная инициатива на Ближнем Востоке должна быть подкреплена усилиями, направленными на поощрение уважения прав человека и содействие осуществлению необратимых глобальных перемен в этом регионе. Сирия должна обеспечить более строгое соблюдение судебных процедур и уважение прав религиозных меньшинств. Канада выражает удовлетворение по поводу недавнего освобождения политических заключенных и надеется, что правительство Сирии прекратит чинить препятствия выезду сирийских евреев за границу.

43. Канада активно поддерживала усилия Организации Объединенных Наций и стран региона, направленные на открытие переговорного процесса в Анголе, однако отказ УНИТА признать результаты демократических выборов привел к тому, что в этой стране возобновилась гражданская война.

(Г-жа Фрешет, Канада)

44. Будучи обеспокоена нежеланием суданских властей сотрудничать с международными гуманитарными организациями, а также насильственным перемещением и разорением целых общин в этой стране, делегация Канады настоятельно призывает правительство Судана всецело сотрудничать со Специальным докладчиком.

45. Усилия, прилагаемые Организацией Объединенных Наций и африканскими странами, в ряде регионов Африки дали положительные результаты. Это касается Руанды, где присутствие контингента сил Организации Объединенных Наций должно способствовать выполнению Арушского соглашения, и Либерии, где Организация Объединенных Наций совместно с западноафриканскими силами по поддержанию мира прилагает меры к тому, чтобы обеспечить выполнение Соглашения Котону. Что касается этой страны, то проведение свободных выборов явилось бы успешным завершением первой крупной операции по поддержанию мира, осуществленной Организацией африканского единства.

46. Будучи обеспокоена нарушениями прав человека, совершаемыми в Перу как террористическими организациями, так и правительственными силами, делегация Канады безоговорочно поддерживает усилия, направленные на искоренение этих нарушений, и надеется, что воплощение в жизнь новой конституции, принятой 31 октября путем голосования, будет способствовать возврату к демократии.

47. Канада призывает правительство Гватемалы и НРЕГ возобновить мирные переговоры и вновь заявляет о своей поддержке усилий, прилагаемых гражданским правительством в целях обеспечения уважения прав человека и укрепления демократии.

48. Международному сообществу следует активно поощрять переговоры о заключении мирного соглашения в Шри-Ланке, с тем чтобы добиться прекращения грубых нарушений прав человека, совершаемых силами безопасности и тамильскими сепаратистами.

49. Будучи встревожена актами насилия, совершаемыми в Кашмире, Канада вместе с тем выражает удовлетворение по поводу мирного завершения инцидента, связанного с осадой мусульманской святыни в Хазрат Бале, и призывает правительство Индии провести тщательное расследование этого инцидента. Следует также обеспечить международным наблюдателям доступ в районы, где имеют место волнения.

50. Канада приветствует создание национальной комиссии по правам человека в Индонезии, однако настоятельно призывает правительство Индонезии разрешить представителям международных неправительственных организаций посетить Восточный Тимор и содействовать проведению по этому вопросу, ведущимся под эгидой Организации Объединенных Наций.

51. Канада выражает удовлетворение по поводу демократических выборов, состоявшихся недавно в Пакистане, но вместе с тем призывает правительство этой страны заняться решением проблем в области прав человека, которые, по мнению заслуживающих доверия организаций, продолжают иметь место в этой стране.

52. Канада приветствует усилия, прилагаемые в целях обеспечения большего уважения прав человека во Вьетнаме, однако выражает озабоченность по поводу обращения с религиозными лидерами и политическими активистами.

(Г-жа Фрешет, Канада)

53. Несмотря на определенное улучшение положения в области прав человека в Китае, ряд диссидентов все еще содержится в тюрьмах, а судебным процедурам недостает справедливости и открытости. В Тибете положение в области прав человека не претерпело никаких изменений к лучшему.

54. Недавняя попытка переворота и убийство президента Ндадайе, к сожалению, привели к завершению непродолжительного периода демократического правления в Бурунди. Демократия должна быть восстановлена.

55. Канада настоятельно выступает за скорейшее возобновление демократического процесса в Нигерии, где результаты президентских выборов были аннулированы, власть взяли в свои руки военные, а демократические институты были распущены.

56. В свете поступающих сообщений о нарушении прав человека в Заире, в частности в провинциях Шаба, Киву и Касаи, Комиссия по правам человека должна выработать меры по исправлению катастрофического положения, сложившегося в этой стране.

57. Канада не разделяет мнения о том, что вопрос о правах человека якобы является одной из причин разногласий между Севером и Югом. В каждом регионе есть страны, которые защищают права человека, и страны, в которых положение в этой области вызывает тревогу. Канадцы встревожены всплеском новых проявлений расизма и экстремизма в Восточной и Западной Европе, но вместе с тем они с удовлетворением отмечают твердую решимость населения этих регионов противостоять этим тенденциям. Правительства, которые заявили о своей решимости бороться с этими тенденциями, заслуживают поддержки со стороны международного сообщества. Канада

неоднократно подвергалась критике со стороны органов, созданных для наблюдения за выполнением договорных обязательств в области прав человека. Но если даже правительство Канады не всегда соглашалось с выводами, сделанными этими органами, для ее позиции всегда было характерно стремление к сотрудничеству и диалогу с органами и учреждениями Организации Объединенных Наций.

58. Ответственность за осуществление Венской программы действий лежит не только на структурах, конкретно занимающихся этим вопросом, таких, как Комиссия по правам человека, Комиссия по положению женщин и органы по контролю за соблюдением договоров, но и на Третьем комитете, одной из наиболее неотложных задач которого является создание управления верховного комиссара по правам человека, которое могло бы придать новый импульс деятельности органов, занимающихся правами человека, и обеспечить координацию их действий. Канада обязуется содействовать выполнению этой задачи.

59. Г-н ЛАДСУ (Франция), выступая по пункту 114b повестки дня, говорит, что его делегация полностью согласна с содержанием речи, с которой делегация Бельгии выступила по этому вопросу от имени Европейского союза.

60. Международное сообщество отмечает продолжающие иметь место во многих районах мира грубые нарушения прав человека и не может ничего сделать с этим, причем даже в отношении таких нетерпимых явлений, как "этническая чистка", практикуемая в бывшей

(Г-н Ладсу, Франция)

Югославии, и репрессии в Гаити. Необходимо извлечь уроки из этих вызывающих возмущение ситуаций и найти средства, позволяющие предупреждать их и бороться с ними.

61. В прошлом году делегация Франции особо выделила необходимость укрепления возможностей в плане расследования, наблюдения и быстрого реагирования применительно к нарушениям прав человека в мире. Она, в частности, придает большое значение обеспечению жертвам и их представителям максимально широкого доступа к механизмам, осуществляющим защиту прав. Франция является одним из инициаторов создания ряда специальных механизмов по изучению конкретных явлений, таких, как Рабочая группа по недобровольным исчезновениям и Рабочая группа по произвольным задержаниям. Следует продолжать работу в этом направлении, имея целью придать этой системе законченный характер. В этой связи Франция с интересом ожидает представления Комиссии по правам человека первых докладов Докладчика по вопросу о свободе убеждений и их свободного выражения и Докладчика по современным формам расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимостью.

62. Делегация Франции с удовлетворением отмечает динамизм, проявляемый договорными органами и Комиссией по правам человека. Она поддерживает идею о проведении внеочередных заседаний для рассмотрения чрезвычайных ситуаций, а также тот новаторский метод, на основе которого был разработан мандат Специального докладчика по бывшей Югославии г-на Мазовецкого, обеспечивший ему сотрудничество со стороны всех существующих механизмов, а также помощь, оказанную ему на месте Центром по правам человека. Хотя сотрудничество со стороны соответствующих государств не всегда можно назвать образцовым, дух сотрудничества отныне присутствует повсеместно, а представители Организации Объединенных Наций чаще всего встречают поддержку во время осуществления ими визитов на места. Представитель Франции

констатирует, что в Венском заключительном документе нашли отражение эти весьма позитивные изменения.

63. Говоря о ресурсах, выделяемых Центру по правам человека, член делегации Франции напоминает, что усиливающееся несоответствие между объемом деятельности Центра по правам человека и объемом ресурсов, которым он располагает, было особо отмечено в Вене. Делегация Франции со своей стороны четко высказывается за существенное увеличение объема ресурсов Центра и считает, что показатели, заложенные в предложении Секретариата по этому вопросу, являются недостаточными.

64. Всемирная конференция предложила Генеральной Ассамблее рассмотреть вопрос о создании должности Верховного комиссара по правам человека. Франция, решительно поддержавшая этот проект, считает целесообразным создать эту должность на уровне заместителя Генерального секретаря, что обусловлено соображениями обеспечения надлежащего уровня авторитетности и особенно эффективности. Верховный комиссар должен опираться в своей работе на существующие механизмы, с которыми он не должен соперничать и которые он не должен ни ослаблять, ни тем более подменять. Он должен будет руководить в Женеве деятельностью Центра по правам человека и в этом качестве должен будет способствовать повышению уровня эффективности и слаженности усилий системы Организации Объединенных Наций в вопросах защиты и поощрения прав человека. Столь желанная рационализация работы системы требует, чтобы Верховный комиссар

(Г-н Ладсу, Франция)

содействовал претворению в жизнь решений органов Организации Объединенных Наций, когда эти решения имеют отношение к правам человека. Верховный комиссар мог бы наполнить реальным содержанием концепции защиты прав человека, которые всеми признаются, но не всегда претворяются в жизнь. Он мог бы, в частности, добиться осознания того факта, что все права человека неделимы и в равной степени важны. Реализация этих прав – индивидуальных и коллективных – невозможна без обеспечения на самом высоком уровне последовательного диалога со всеми органами системы.

65. Как это было рекомендовано Всемирной конференцией – причем это имеет отношение и к миссии, возлагаемой на Верховного комиссара, – следует оказывать странам, которые просят об этом, более действенную помощь в создании условий, необходимых для осуществления прав человека и основных свобод, т.е. в разработке законов и формировании – или укреплении – институтов правового государства.

66. Говоря о первой сессии Рабочей группы Комиссии по правам человека по вопросу о праве на развитие, которая за несколько дней до этого состоялась в Женеве, делегация Франции с удовлетворением отмечает, что Организации Объединенных Наций удалось создать механизм, позволивший оценить значимость Декларации о праве на развитие и выявить факторы, препятствующие ее полному осуществлению.

67. Что касается борьбы с безнаказанностью, то представитель Франции напоминает, что Всемирная конференция высказалась за создание органа международного уголовного правосудия, предложив Комиссии по международному праву ускорить свою работу в этом направлении. Признание личной ответственности тех, кто виновен в осуществлении репрессий, является одним из ключевых условий обеспечения предупреждения нарушений прав человека. В этой связи делегация Франции напоминает, что все страны согласно Женевским конвенциям несут ответственность за соблюдение и обеспечение соблюдения норм международного гуманитарного

права. Поэтому жестокие преступления, совершенные на территории бывшей Югославии, вынудили Совет Безопасности создать по инициативе Франции специальный трибунал по расследованию нарушений норм гуманитарного права. Его опыт должен быть использован в будущем.

68. Делегация Франции с удовлетворением констатирует, что в последнем докладе Секретариата учтена важная роль технической помощи в деле подготовки демократической атмосферы, которая необходима как для нормального развития избирательного процесса, так и признания результатов выборов. К сожалению, имеется слишком много примеров непризнания результатов выборов либо существующим режимом, например, в Мьянме, либо одной из сторон, например, в Анголе, либо мятежниками из числа военных, например, в Бурунди. Что касается содействия процессу демократизации, то Группе по оказанию помощи в проведении выборов, ПРООН и Центру по правам человека абсолютно необходимо согласовывать свои действия, хотя координацию деятельности в этой области может, судя по всему, лучше всех обеспечить Центр по правам человека.

69. Всемирная конференция по правам человека особо подчеркнула значимость инициатив, с которыми на национальном уровне выступили структуры гражданского общества, в частности неправительственные организации и пресса. Эти независимые структуры позволяют вести непрерывный и конструктивный диалог в целях поощрения (Г-н Ладсу, Франция)

прав человека в соответствии с рекомендациями, выработанными в Вене. В ближайшее время в Тунисе состоится встреча представителей этих институтов, которые обсудят пути укрепления деятельности по оказанию технической помощи в тех аспектах, которые касаются их.

70. Франция приветствует тот факт, что в Венском документе большое внимание уделено правам детей, а также выражает удовлетворение в связи с тем, что этому вопросу посвящено несколько проектов резолюций, рассматриваемых Третьим комитетом. Страны Европейского союза первыми представили в прошлом году документ, в котором внимание международного сообщества было обращено на трагическую судьбу беспризорных детей. Будучи встревожена драматическим положением, сложившимся в таких странах, как Афганистан и Камбоджа, Франция представила на рассмотрение Комиссии по правам человека резолюцию по этому вопросу, в которой, в частности, шла речь о тех последствиях, которые имеют для детей неизбирательное применение противопехотных мин. Она удовлетворена тем, что Генеральная Ассамблея в ходе нынешней сессии проявила интерес к этому вопросу. Она приветствует также заслуживающую высокой оценки инициативу Уругвая, который представил текст, предусматривающий более глубокое изучение вопроса о судьбе детей, вовлеченных в вооруженные конфликты. Франция добивается того, чтобы международное сообщество уделяло больше внимания таким порочным явлениям, от которых страдают дети, как эксплуатация детского труда и детская проституция. Страны должны принять решительные национальные меры и укрепить сотрудничество, с тем чтобы пресечь это грубое попрание прав ребенка. От обеспечения этих прав зависит будущее всех нас.

71. Г-н АЙНСО (Эстония), выступая по пункту 115 повестки дня, благодарит заместителя Генерального секретаря по правам человека г-на Ибрагима Фолла за направление в Эстонию миссии по установлению фактов. Эта миссия представила доклад, выводы которого, всецело поддерживаемые Эстонией, гласят, что, несмотря на инсинуации российских властей, в Эстонии отсутствует какая-либо дискриминация по этническому или религиозному признаку. Будучи убеждена в важном значении гласности в вопросах прав человека, Эстония ведет конструктивный диалог с многочисленными организациями, в число которых входит СБСЕ; кроме того, СБСЕ

направило правительству Эстонии определенное количество рекомендаций, которые она полностью учла, в частности в отношении условий, которым необходимо соответствовать с точки зрения знания языка, для того чтобы получить эстонское гражданство. Эстонское правительство даже предложило экспертам СБСЕ и Совета Европы направить ему свои замечания по проекту национального закона о статусе иностранцев, с тем чтобы обеспечить его полное соответствие международным нормам. Этот закон, принятый парламентом Эстонии в июле 1993 года, предусматривает гарантии резидентам-иностранцам во всех областях и даже обеспечивает им право голоса на местных выборах. Резиденты-иностранцы в полной мере воспользовались этим правом на выборах, которые состоялись недавно в Эстонии, о чем свидетельствует тот факт, что почти половина голосовавших составляли резиденты, не являющиеся уроженцами Эстонии.

72. Другими словами, Эстония обеспечивает юридические рамки, гарантирующие равное отношение ко всем резидентам на ее территории. Лица, которые считают, что их права ущемляются, могут обратиться со своими жалобами в компетентные административные или судебные органы. Разумеется, не все еще безусловно, и миссия по установлению

(Г-н Айнсо, Эстония)

фактов Организации Объединенных Наций отметила в своем докладе определенное количество проблем, которые правительство Эстонии стремится урегулировать. В докладе, в частности, указывается, что правительству необходимо развивать систему образования в Эстонии и что в этой связи следует обратиться к странам-донорам, в частности к Российской Федерации. К сожалению, Российская Федерация до настоящего времени не обратила на эту рекомендацию никакого внимания.

73. В резолюции, представленной на рассмотрение Третьему комитету Российской Федерацией, утверждается, что в Эстонии и Латвии существуют проблемы в области прав человека, несмотря на противоположные выводы всех тех, кто изучал ситуацию в области прав человека этих двух стран, и содержится требование к Генеральному секретарю представить доклад по этому вопросу на сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи. Другими словами, Российская Федерация систематически отказывается признавать выводы, сделанные независимыми экспертами. Тем самым она лишает всякого смысла механизмы, задействованные Организацией Объединенных Наций в области прав человека, которым международное сообщество придает большое значение. Российская Федерация дошла даже до того, что обвиняет Латвию и Эстонию в проведении политики "этнических чисток", что является не только явной ложью, но и упрощает восприятие действительно одиозной практики. Под предлогом заботы о защите русскоязычного населения, проживающего в соседних странах, Российская Федерация возвела вмешательство во внутренние дела этих государств в ранг приоритетной цели своей внешней политики. Этот факт был недавно засвидетельствован докладом Хельсинкской группы правозащитников. Представив резолюцию, противоречащую выводам доклада Генерального секретаря, Российская Федерация продолжает свою обычную практику, которая зиждется на отрицании реальных фактов. Представители Латвии и Эстонии встречались с представителями Российской Федерации. Они внимательно ознакомились со всеми так называемыми моментами озабоченности Российской Федерации в области прав человека в отношении резидентов Эстонии. Однако они не могут принять резолюцию, в которой не находят своего отражения выводы Генерального секретаря и в которой содержатся требования сохранить этот вопрос в повестке дня Третьего комитета. Пришло время положить конец этим лживым утверждениям и признать заключения и выводы, сформулированные экспертами Организации Объединенных Наций, компетентными в этом вопросе.

74. Г-н НГО КУАНГ СУАН (Вьетнам) выступает по пункту 114b повестки дня. С точки зрения Вьетнама поощрение и защита прав человека и основных свобод – это общая цель

человечества, которая обуславливает необходимость сотрудничества всех государств. Принципы и цели Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и основных пактов о правах человека представляют собой универсальные нормы. Признавая в равной мере универсальность и специфику прав человека, государства-члены сумеют обеспечить диалог и сотрудничество в духе взаимного уважения.

75. Вьетнам вновь подчеркивает свою приверженность общим принципам, провозглашенным в Вене, а именно подтверждение неотъемлемого права народов на самоопределение в контексте территориальной целостности и политического единства суверенных и независимых государств; обязательство всех государств поощрять и защищать права человека и основные свободы в соответствии с международными

(Г-н Нго Куанг Суан, Вьетнам)

документами и международно-правовыми нормами; важное значение развития международного сотрудничества в этой области; и неразделимость и взаимосвязанность гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав.

76. С точки зрения вьетнамской делегации одним из наиболее знаменательных результатов Венской конференции стало признание всем международным сообществом универсального и фундаментального права на развитие. Действительно, пока не удовлетворены основные потребности личности, не могут быть гарантированы и экономические, социальные и культурные права. Как говорится в Венской декларации, "демократия, развитие и уважение прав человека и основных свобод взаимозависимы и взаимосвязаны". Будучи развивающейся страной - членом Движения неприсоединения и Группы 77, Вьетнам придает большое значение праву на развитие и стремится активно участвовать в деятельности по его обеспечению. Он приветствует тот факт, что Комиссия по правам человека недавно учредила тематическую рабочую группу по данному вопросу, и выражает надежду на то, что эта рабочая группа в кратчайшие сроки определит комплекс мер, нацеленных на ликвидацию препятствий в деле осуществления Декларации о праве на развитие. Вьетнамская делегация в полной мере поддерживает инициативу Организации Объединенных Наций, предусматривающую разработку "Повестки дня для развития", которая стала бы исчерпывающим и эффективным документом, осуществление которого будет решающим образом способствовать созданию нового мирового порядка, основанного на принципе справедливости.

77. Участники Всемирной конференции поддержали перестройку и активизацию деятельности механизмов Организации Объединенных Наций, призванных защищать права человека, а также назначение Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Со своей стороны, делегация Вьетнама считает, что в первую очередь следует задействовать существующие механизмы и повысить их эффективность. С учетом идущего в настоящее время процесса рационализации деятельности Организации Объединенных Наций и ввиду возникших финансовых трудностей, следует хорошо подумать, прежде чем создавать новый орган. Следует ожидать, что среди членов Рабочей группы открытого состава, уполномоченной рассмотреть проект создания должности Верховного комиссара по правам человека, возобладает стремление к консенсусу.

78. Вьетнам, который столь долгие годы боролся за свою свободу против угнетения и иностранного господства, хотел бы подчеркнуть, что защита прав человека относится к исключительной компетенции государств и должна обеспечиваться с учетом исторического, экономического, социального и культурного контекста, свойственного каждой стране.

79. Благодаря политике реформ, проводимой в последние годы, Вьетнам добился заметных успехов во всех областях. Стратегия социально-экономического развития на период до 2000 года ставит вьетнамский народ в центр всех предусмотренных мероприятий. Правительство стремится построить правовое государство и обеспечить дальнейшую демократизацию своих институтов.

(Г-н Нго Куанг Суан, Вьетнам)

80. Конституция 1992 года закрепила право граждан на демократию, свободу и равенство. В статье 50 содержится обязательство обеспечить уважение политических, гражданских, экономических, культурных и социальных прав, которые также гарантируются законодательством. Однако в статье 51 Конституции говорится, что права граждан неразрывно связаны с их обязанностями в отношении государства и общества. Речь идет о равновесии между правами и обязанностями, которое позволит обеспечить права коллектива, без чего государство может погрузиться в пучину анархии.

81. Конституция Вьетнама 1992 года и законы, действующие во Вьетнаме, составляют правовую систему, соответствующую духу основных международных документов в области прав человека, к которым присоединился Вьетнам.

82. В заключение вьетнамская делегация, сославшись на заявление представителя Канады касательно ее страны, выражает сожаление, что это заявление лишено объективности.

83. Нарастив усилия, нацеленные на повышение уровня жизни всех граждан, Вьетнам проводит внешнюю политику, основанную на принципах открытости, сотрудничества со всеми государствами и динамичной интеграции в международное сообщество и нацеленную на мир, независимость и развитие, а также на защиту и поощрение всех прав человека и основных свобод.

84. Г-н АС-САИД (Кувейт) говорит, что уважение прав человека – принцип, освященный всеми религиями, – имеет важнейшее значение, поскольку соблюдение этих прав является мерилom уровня культуры и цивилизации той или иной страны. Однако приходится констатировать, что многие народы все еще являются жертвами различных нарушений, в частности в регионах, охваченных вооруженными конфликтами, где воюющие группировки грубо попирают самые элементарные права человека и совершают самые гнусные преступления.

85. Что касается кувейтского народа, то он продолжает страдать от последствий коварной иракской агрессии. Военнопленные и задержанные кувейтцы, по-прежнему находящиеся в Ираке, все еще не освобождены, и режим Багдада отказывается действовать согласно соответствующим резолюциям международного сообщества, в частности пункту 30 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, который предусматривает, что Ирак должен делать все возможное для содействия репатриации граждан Кувейта и третьих стран, удерживаемых на его территории, и сотрудничать в этих целях с Международным комитетом Красного Креста (МККК). Иракский режим отказывается соблюдать правила, которым обычно следует МККК в отношении посещений военнопленных, и вводит в отношении последних неприемлемые ограничения. Он не участвовал в совещаниях с МККК и странами коалиции, которые должны были состояться в июле и октябре 1993 года, проявив тем самым еще большее неуважение решений, принятых Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей по вопросу о задержанных жителях Кувейта. Наконец, никоим образом не отреагировав ни на один из предпринятых многими государствами, которым

делегация Кувейта воздаст должное, многочисленных шагов, нацеленных на освобождение этих задержанных лиц, Ирак все больше затягивает время, стремясь уклониться от своих обязанностей.

(Г-н Ас-Саид, Кувейт)

86. Кувейт имеет еще большие основания беспокоиться о судьбе своих граждан, задержанных в Ираке, поскольку режим Багдада без зазрения совести учиняет массовые расправы над своим собственным населением, прибегая к таким варварским средствам, как химическое оружие, и нарушает права человека в отношении своего народа, которые, как указал Специальный докладчик, уполномоченный изучить положение в этой стране, являются наиболее грубыми нарушениями за все время, прошедшее после окончания второй мировой войны. Кроме того, кувейтская делегация просит международное сообщество немедленно оказать воздействие на Ирак, с тем чтобы он целиком и полностью выполнил соответствующие резолюции Совета Безопасности.

87. Кувейт, который серьезно пострадал в результате иракской оккупации, хотел бы напомнить о продолжающихся страданиях другого народа, также ставшего жертвой агрессии, а именно народа Боснии и Герцеговины. Его делегация присоединяется ко всем тем, кто требует, чтобы международное сообщество вмешалось и положило конец варварским преступлениям, которые продолжают совершать сербские силы, проводящие политику "этнических чисток" против мусульман Боснии и Герцеговины.

88. В заключение кувейтская делегация вновь подтверждает свое намерение активно участвовать во всех международных форумах, посвященных вопросам прав человека, и поддерживать тесное сотрудничество со всеми органами Организации Объединенных Наций и всеми неправительственными организациями, занимающимися этими вопросами. Кувейт убежден в том, что такое сотрудничество может внести решающий вклад в дело защиты прав и достоинства человеческой личности.

89. Г-н КИМ ЧЖЭ ХОН (Корейская Народно-Демократическая Республика), выступая по пункту 114b и с повестки дня, отмечает, что, несмотря на окончание "холодной войны", региональные споры во всем мире продолжают создавать условия для грубых нарушений прав человека, что конфликты имеют место во многих странах и что целый ряд государств продолжает оказывать политическое и экономическое давление на тех, кто не разделяет их ценностей. Для того чтобы на практике защищать права человека для всех, необходимо в приоритетном порядке обеспечить, чтобы этот вопрос не использовался в политических целях, гарантировать уважение принципа суверенитета государств и добиться, чтобы в отношении прав человека не применялась политика двойных стандартов. Следует препятствовать всяческим попыткам создать новый механизм или новый пост, который мог бы использоваться государствами для навязывания своих взглядов или вмешательства во внутренние дела суверенных государств. Прежде всего следует стремиться к искоренению голода, безработицы, болезней, неграмотности и преступности, короче говоря, способствовать осуществлению права на развитие. Устранение неравенств экономического, социального и культурного порядка, существующих между различными странами, также должно обеспечиваться на приоритетной основе. Наконец, необходимо стремиться к распространению во всем мире подлинной демократии, стоящей на службе народных масс и исключающей агрессию, вмешательство и иностранное господство.

90. Необходимо также обеспечить расследование преступлений против человечества, совершенные в прошлом. В этой связи Корейская Народно-Демократическая Республика предлагает Японии немедленно приступить к углубленному расследованию нарушений прав человека, совершенных японской армией в ходе второй мировой войны, в частности по

(Г-н Ким Чжэ Хон, КНДР)

вопросу о сексуальной эксплуатации корейских женщин. Подкомитет по борьбе против дискриминации и защите меньшинств назначил г-жу Линду Чавес Специальным докладчиком, уполномочив ее изучить вопрос о нарушениях, совершенных в годы войны правительством бывшей императорской Японии. Делегация Корейской Народно-Демократической Республики надеется, что Организация Объединенных Наций поможет Японии в расследовании совершенных в прошлом преступлений.

91. В Корейской Народно-Демократической Республике построено общество, в котором все граждане имеют равную защиту, где медицинское обслуживание и образование предоставляются бесплатно и где человек может не беспокоиться о завтрашнем дне. Корейский народ стремится упрочить эти завоевания, соблюдая всемерное уважение прав человека и основных свобод.

92. Г-н БХАНДАРЕ (Индия) говорит, что Индия, проявляя верность наследию Махатмы Ганди, преисполнена решимости обеспечить уважение прав человека без различия по признакам расы, пола, языка или религии. Она полностью убеждена в этой связи в том, что демократия и развитие неделимы и что не следует отдавать преимущества определенным правам по сравнению с другими.

93. Осуществление Декларации и Программы действий Венской конференции по правам человека предусматривает уважение основополагающего принципа, в соответствии с которым права человека не могут различаться по признакам расы, пола, языка или религии, создание национальных институтов, призванных защищать и поощрять эти права, и выявление помех, препятствующих их защите.

94. Необходимо напомнить, что права человека и свободы личности охватывают все аспекты развития человека; что уважение этих прав и свобод зависит от обеспечения мира, независимости, безопасности, разоружения и развития; и что систематические и массовые нарушения прав человека препятствуют социально-экономическому развитию и создают факторы напряженности, способствующие возникновению нестабильности.

95. Национальная конституция Индии гарантирует права человека. С другой стороны, такие факторы, как демократический характер политического строя, наличие крупных средств массовой информации и политическая активность населения, свидетельством чему является деятельность многочисленных индийских организаций по правам человека, являются залогом того, что существующие в этой области отклонения будут вскоре выправлены.

96. На международном уровне необходимо укрепить соответствующие механизмы и органы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы новые механизмы, которые предлагается создать в целях поощрения прав человека, не дублировали в своей деятельности уже существующие органы. Эти новые механизмы должны быть нацелены исключительно на защиту и соблюдение прав человека в строгом соответствии с принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций и не должны иметь никакой политической направленности. Индийская делегация надеется, что по вопросу о мандате будущего Верховного комиссара по правам человека будет вскоре достигнут консенсус. Она считает в этой связи, что Верховный комиссар должен в полной мере учитывать в своей

(Г-н Бхандаре, Индия)

/...

работе деятельность Комиссии по правам человека и исходить при осуществлении своего мандата из директивных указаний, разработанных компетентными межправительственными органами.

97. Терроризм, который серьезно препятствует осуществлению прав человека, угрожая такому фундаментальному праву, как право на жизнь, стал подлинным бичом, против которого необходимо вести борьбу всему международному сообществу. Так, индийские штаты Пенджаб и Джамму и Кашмир стали мишенью для террористических актов, организуемых и финансируемых Пакистаном. Исследовательский комитет в составе членов республиканской партии в палате представителей Соединенных Штатов 1 февраля нынешнего года опубликовал доклад, в котором говорится, что поддержка террористических сепаратистских группировок стала в настоящее время неотъемлемым элементом дипломатии Пакистана. Ответственные пакистанские лица, виновные в этих террористических актах, направленных против Индии, сами признают в этом. Так, бывший пакистанский министр шейх Рашид Ахмад признал, что он создал лагерь для подготовки кашмирских террористов и руководил ими. Бывший командующий пакистанской армией генерал Мирза Аслем Бег сообщил в ходе встречи в одном из американских университетов, что с 1986 года по настоящее время пакистанские разведслужбы подготовили тысячи кашмирских мятежников в лагерях, находящихся на территории Афганистана вблизи пакистанской границы, причем это подтверждается, в частности, генералом Ахтаром Абдулом Рахманом, бывшим начальником этих служб, о чем можно прочитать в его биографии, недавно опубликованной в Пакистане. Подготавливаемые пакистанскими инструкторами кашмирские террористы свирепствуют не только в Индии, но и в других странах мира. Установлено, что они занимаются своей деятельностью на Ближнем Востоке и даже в странах Запада. Корреспондент газеты "Нью-Йорк таймс" в Пешаваре писал в номере за 11 августа 1993 года, что некоторые из лиц, виновных в террористическом акте во Всемирном торговом центре в Нью-Йорке в феврале 1993 года и которые должны были организовать другие взрывы в Нью-Йорке в июне месяце, являются выходцами из Пешавара.

98. В самой Индии, которую Пакистан обвиняет в нарушении прав человека, население страдает от террористических актов, инспирированных и финансируемых Пакистаном. В Бомбее в марте 1993 года взорвалась бомба замедленного действия, что привело к многочисленным жертвам и серьезному материальному ущербу. Виновные в этом взрыве в настоящее время находятся в Пакистане.

99. В условиях такого насилия правительство Индии преисполнено решимости, - что подтвердила сдача после 33 дней осады террористов, захвативших мечеть Хазрат-Бал, - мирно решать проблемы и проявлять еще больше терпения. Что касается прав человека, то было бы целесообразно напомнить, что Пакистан едва ли вправе давать уроки в этом вопросе. Действительно, с самых первых дней независимости он систематически проводит политику "этнических чисток" в отношении своих религиозных меньшинств. В период с 1941 по 1991 год численность индийского населения Пакистана, являющегося жертвой закрепленной законом системы апартеида, сократилась на две трети. Кроме того, режим преследует и другие этнические группы, например, синдхов, белуджей и пуштунов. Наконец, хотя Пакистан проявляет благородство, приняв несколько десятков боснийских беженцев, его щедрость не распространяется на сосредоточенных в лагерях беженцев 250 000 пакистанцев из Бихара, которым не позволяют вернуться в страну.

(Г-н Бхандаре, Индия)

100. Используя в качестве предлога вопрос о правах человека, Пакистан тщетно стремится в ходе сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи добиться от Третьего комитета, чтобы он

/...

принял решение в отношении ситуации в штате Джамму и Кашмир, который является неотъемлемой частью Индии. Индийская делегация по-прежнему считает, что двусторонние проблемы между Индией и Пакистаном должны решаться путем переговоров, как это предусмотрено в Симлском соглашении 1972 года. Индия с удовлетворением признает, что здравый смысл возобладал и что предложение о разработке проекта резолюции в отношении Джаммы и Кашмира отклонено. Она убеждена в том, что переговоры, которые должны начаться между Индией и Пакистаном в первые дни 1994 года, позволят нормализовать отношения между этими двумя странами.

101. Г-н ШАМБОЗ (Кипр), выступая по пунктам 114b и c и 172 повестки дня, отмечает, что крупные изменения, происшедшие на международной арене за последние годы, порождают оптимизм, который омрачается последними событиями, в частности взрывом национализма, дошедшего до экстремизма, и возникновением губительных внутренних конфликтов. Тем не менее неоднократно проявленная Советом Безопасности решимость и возрастающая роль Организации Объединенных Наций позволяют надеяться, что возобладает атмосфера примирения, которая даст возможность обеспечить мирное урегулирование застарелых региональных и международных конфликтов.

102. Кипр приветствует тот факт, что участники Венской конференции сосредоточили свое внимание на проблемах детей и что 152 государства ратифицировали Конвенцию о правах ребенка. Кипрская делегация считает, что включение в повестку дня Генеральной Ассамблеи пункта, касающегося положения детей во время вооруженных конфликтов, является позитивным достижением.

103. Международное сообщество возлагает большие надежды на укрепление механизмов, созданных в области прав человека, и на рационализацию их работы. Следует приветствовать в этой связи рекомендацию Всемирной конференции по правам человека, предусматривающую создание поста Верховного комиссара по правам человека, и можно надеяться, что Рабочая группа, уполномоченная определить его мандат, вскоре представит свои выводы.

104. В связи с грубыми нарушениями прав человека во многих странах мира кипрская делегация еще раз призывает Третий комитет уделить внимание положению на Кипре. Как известно, несмотря на многочисленные резолюции Организации Объединенных Наций, содержащие требование о выводе оккупационных сил, и на то, что главы государств Содружества, прошедшие встречу в Лимасоле 21-25 октября 1993 года, потребовали скорейшего вывода всех сил и турецких колоний с территории Республики Кипр, северная часть острова по-прежнему живет в условиях оккупации, и местное население по-прежнему подвергается систематическим нарушениям прав человека. Почти 200 000 беженцев киприотов-греков, изгнанных из своих жилищ, полностью лишены права на возвращение в них, что, в частности, противоречит положениям Европейской конвенции о правах человека. Кроме того, Турция пытается изменить демографический состав населения острова. По предварительным оценкам, число турецких колонистов превышает 85 000 человек, и их численность ежедневно возрастает, тогда как коренные

(Г-н Шамбоз, Кипр)

киприоты–турки вынуждены покидать оккупированную часть острова. Эти факты были отмечены докладчиком Комитета по миграции, беженцам и демократии Совета Европы в ходе его миссии по установлению фактов на Кипре.

105. Один из наиболее драматических и трагических аспектов положения на Кипре – это судьба греков–киприотов в оккупированной зоне. Несмотря на Венское соглашение 1975 года в отношении статуса жителей анклавов на оккупированной территории, население таких зон лишено всех прав, в частности доступа к медицинскому обслуживанию и образованию, а свобода их передвижения ограничена. В соответствии с последним докладом Генерального секретаря численность жителей мыса Карпы, в 1974 году составлявшая 20 000 человек, сократилась до нескольких сотен. Турецкие колонисты заняли угодья и дома изгнанных киприотов, получив в незаконном порядке документы на право владения собственностью, что представляет собой нарушение статьи 147 Женевской конвенции и статьи 85 Факультативного протокола I 1977 года. Турецкая сторона безжалостно разрушает и расхищает культурное наследие в оккупированной зоне и стремится даже исказить ее историю, меняя географические названия.

106. Еще большее сочувствие вызывают безмерные страдания, связанные с исчезновением в течение 19 лет 1619 человек, пропавших без вести. Несмотря на принятие Организацией Объединенных Наций многочисленных резолюций по этой проблеме и на создание в 1981 году Комитета по вопросу о пропавших без вести лицах на Кипре, никаких разъяснений ни об одном из этих лиц так и не было получено. Кипрская делегация вновь подчеркивает решимость своего правительства всесторонне сотрудничать с Генеральным секретарем и его представителями в их усилиях, нацеленных на установление фактов о судьбе лиц, пропавших без вести на Кипре. Она надеется, что турецкая сторона будет действовать в столь же конструктивном духе и разрешит данному Комитету незамедлительно приступить к осуществлению своей гуманитарной миссии.

107. Г-н ВАССИЛАКИС (Греция), выступая по пунктам 114b и c повестки дня, говорит, что его делегация в полной мере поддерживает заявление, с которым выступил по этому пункту повестки дня представитель Бельгии от имени Европейского Союза. Все перемены, происшедшие за последние годы, характеризуются одним общим знаменателем, а именно торжеством свободы. Ветры демократии на всей планете разрушили давние преграды и смели с лица земли отжившие общественные структуры. Именно эта устремленность к свободе, демократии и соблюдению прав человека лежит в основе успеха проходившей в Вене Всемирной конференции, и именно она открыла возможность для принятия в ходе Конференции декларации и программы действий, которые, как указал Генеральный секретарь, создают новые перспективы в области прав человека в будущем столетии.

108. В этом контексте греческая делегация с сожалением вынуждена вновь поднять вопрос о случаях нарушения прав человека на Кипре, где надежды на реализацию политического урегулирования в прошлом году оказались напрасными. Турция по сути дела отказывается принять меры, необходимые для того, чтобы дать кипрскому населению возможность пользоваться своими основными правами. На Кипре стена, а

(Г-н Вассилакис, Греция)

именно "зеленая линия", разделяющая две общины с момента турецкого вторжения в 1974 году, все еще стоит, и Турция продолжает оккупировать 40 процентов территории острова, где она стремится изменить демографическую структуру, проводя массовую колонизацию оккупированных зон. Примерно 200 000 киприотов–греков изгнаны из северной зоны острова на юг, а их дома

/...

и имущество переданы колонистам-туркам, число которых достигло 80 000, причем сами киприоты-турки вынуждены тысячами эмигрировать, стремясь избежать угнетения со стороны турецких же оккупационных сил. Что касается киприотов-греков, проживающих в анклавах на оккупированной территории острова, то применявшиеся против них меры угнетения были настолько жестокими, что на сегодняшний день их осталось лишь 544 человека, в то время как в 1974 году их численность составляла 22 000 человек. С другой стороны, в связи с полным нежеланием Турции идти на сотрудничество по-прежнему ничего не известно о 1619 лицах, пропавших без вести после вторжения на остров. Ко всем этим нарушениям следует добавить систематическое разграбление культурного наследия оккупированной кипрской территории, где турецкие силы даже меняют географические названия с целью перекроить историю острова.

109. С точки зрения греческой делегации международному сообществу через Совет Безопасности следует еще раз потребовать неукоснительного осуществления всех резолюций, предусматривающих вывод оккупационных сил и турецких колоний с Кипра, а также соблюдения фундаментальных прав кипрского населения. Греческая делегация придает весьма большое значение усилиям Генерального секретаря и надеется, что его действия позволят греческой и турецкой общинам острова в скором времени в полной мере воспользоваться своими правами.

110. Г-н АД-ДУРИ (Ирак), выступая в порядке осуществления права на ответ, напоминает, что представители Австралии и Канады в своих выступлениях подвергли Ирак нападкам. Иракская делегация несколько не удивлена в связи с этим, поскольку она знает, что вопрос о правах человека превратился в политическое орудие, особенно после развала Советского Союза. Подстрекаемые Соединенными Штатами, западные страны стремятся создать превратное представление об Ираке. Труднее понять подход небольших стран, таких как Венгрия, Румыния и Болгария, которые также критиковали Ирак по вопросам прав человека. Иракская делегация сожалеет в связи с поведением этих стран, и она надеется, что они проявят немного больше объективности и будут основывать свои суждения на фактах. Можно задаться вопросом, не является ли откровенно антииракская позиция, занятая этими странами, ценой, которую они платят эмирам стран Персидского залива в обмен за их щедрость. В этом случае их подход понятен, хотя именно иракский народ несет потери, что еще более несправедливо, поскольку он и без того стал жертвой незаконной экономической блокады. Защита прав человека – это святое дело, и делегация Ирака сожалеет, что этот вопрос трактуется подобным образом. Что касается утверждений представителя Кувейта, то представитель Ирака считает, что они не заслуживают ответа.

111. Г-н ЛЮ ЖЕМИНЬ (Китай), выступая в порядке осуществления права на ответ, напоминает, что представитель Канады в своем выступлении обрушился на Китай с несправедливыми нападками. В этом нет ничего удивительного, поскольку невозможно не заметить все более выраженную тенденцию со стороны некоторых стран, в частности

(Г-н Лю Жеминь, Китай)

Канады, Соединенных Штатов и государств – членов Европейского сообщества, к политизации вопроса о правах человека и к использованию этого вопроса для вмешательства во внутренние дела других стран. В предыдущем выступлении представитель Китая уже указывал, что он считает такое поведение совершенно неприемлемым.

112. Г-н ХОНГ ЧЖЕ ИМ (Республика Корея) говорит, что один из предыдущих ораторов в своем заявлении сослался на вопрос о сексуальной эксплуатации корейских женщин Японией в период второй мировой войны. Поскольку этот вопрос касается и Республики Кореи, то его

делегация хотела бы уточнить свою позицию по этому вопросу. В последнее время Япония признала данные факты и принесла свои извинения правительству Республики Кореи. Это отразило изменение подхода, который был отмечен Республикой Кореей. Тем не менее Япония должна приступить к углубленному изучению систематических нарушений прав корейских женщин, которым они подверглись в период второй мировой войны. В этой связи Республика Корея приветствует тот факт, что в ходе своей сорок пятой сессии Подкомитет по борьбе против дискриминации и защите меньшинств назначил г-жу Линду Чавес Специальным докладчиком для изучения этого вопроса.

113. Г-н УМЕР (Пакистан), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что политика геноцида, которую проводит Индия в штате Джамму и Кашмир, опровергает красноречивое заявление, с которым выступил ее представитель в Третьем комитете, стремясь доказать, что его страна – это государство терпимости, унаследованное от Ганди. Имеется множество свидетельств крайней жестокости индийских сил в отношении жителей Джамму и Кашмира. Международная федерация прав человека осудила репрессивные и абсолютно антигуманные методы, используемые в этой части мира страной, которая претендует на роль крупнейшей демократической страны мира, страной, в которой до сих пор существует одиозный кастовый строй. Аргумент представителя Индии, по словам которого беспорядки в Джамму и Кашмире провоцируются террористами, которые получают помощь и финансовые средства из Пакистана, не выдерживает критики. Этот банальный аргумент используется оккупационными силами в пропагандистских целях. Тот факт, что Индия отказывается допустить в Джамму и Кашмир наблюдателей международного сообщества, лишает этот аргумент всякого смысла. Даже представители индийской прессы признают факты угнетения, которому подвергаются жители этого штата со стороны индийских оккупационных сил. Так, в статье от 29 октября 1993 года в газете "Индиан коментейтер" указывается, что для Индии единственной возможностью изменить свою политику в Джамму и Кашмире является предоставление его жителям права свободно выбрать свое будущее.

Заседание закрывается в 21 ч. 15 м.